



# NOTICE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN POUR RIDEAU MOTEUR CENTRAL

Document important à remettre au propriétaire

## RIDEAU MOTEUR CENTRAL

### Table des matières

|   |         |
|---|---------|
| • Avant-propos                                    | Page 3  |
| • Déclaration du fabricant                        | Page 4  |
| • Liste explicative                               | Page 5  |
| • Introduction                                    | Page 6  |
| • Sécurité  | Page 7  |
| • Utilisation et protections minimum              | Page 8  |
| • Explication des symboles                        | Page 11 |
| • Durée et mauvais fonctionnement                 | Page 12 |
| • Inspection, démontage                           | Page 13 |
| • Entretien                                       | Page 14 |
| • Déclaration d'achèvement de travaux-acceptation | Page 15 |
| • Carnet d'entretien                              | Page 16 |

## RIDEAU MOTEUR CENTRAL

### Avant-propos

Ce manuel est destiné à tout utilisateur formé qui acquerra un rideau compensé motorisé de type :

- DP106 RIDISOL
- EUROLOOK / MAXILOOK
- P57 / P57 micro-perforé
- P97 / P97 micro-perforé
- P116 / P116 micro-perforé
- P71 / P115 / P117
- BITUBO
- TUBONDA « S » et « R »
- TUBOTUBE « S » et « R »

Ce manuel fait partie du dossier technique de construction, comme il est prévu dans la Directive Machine. Dans ce manuel, nous abordons les points suivants : sécurité, commande, nettoyage, entre-ten et le démontage des rideaux compensés.

Vous trouverez dans ce manuel des indications préventives que nous définissons de la façon suivante :



**Conseil :** Suggestion/proposition pour effectuer certaines opérations plus facilement



**Danger :** Risque de blessure ou de détérioration du produit



**Attention :** Avertissement des problèmes éventuels



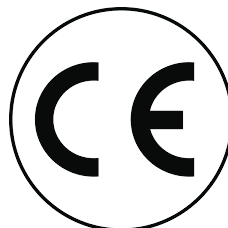
**Précaution :** Risque de détérioration du produit

## RIDEAU MOTEUR CENTRAL

### Déclaration de conformité

Nous, soussignés,

Le fabricant : I



Déclarons que les produits désignés ci-après :

- DP106 RIDISOL
- EUROLOOK / MAXILOOK
- P57 / P57 micro-perforé
- P97 / P97 micro-perforé
- P116 / P116 micro-perforé
- P71 / P115 / P117
- BITUBO
- TUBONDA « S » et « R »
- TUBOTUBE « S » et « R »

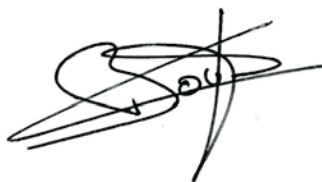
Sa sont les prescrip ons de la norme harmonisée NF EN 13241-1+A2 NOVEMBRE 2016

En conséquence, nous déclarons la conformité des produits men onnés ci-dessus aux disposi ons des direc ves européennes suivantes :

- 305/2011 UE : Direc ve Produits de Construc on
- 2006/42/CE : Direc ve Machines
- 2006/95CE : Direc ve Basse Tension
- 2004-108 CE : Direc ve Compa bilité Electromagné que

L'ensemble des produits estfabriqué conformément aux normes Européennes suivantes :

- NF EN 12604 = Aspects mécaniques
- EN 60335 = Prescrip ons générales
- NF EN 12444 = Essais et calculs
- NF EN 12605 = Méthodes d'essais
- EN 60335-2-95 = Garages domes ques
- NF EN 12425 = pénétra on de l'eau
- NF EN 12453 = Sécurité d'u lisa on
- EN 60335-2-103 = Portes non domes ques
- NF EN 12489 = Méthodes d'essais
- NF EN 12445 = Méthodes d'essais
- NF EN 12426 = Perméabilité à l'air
- NF EN 12978 = Dispositi de sécurité
- NF EN 12427 = Méthodes d'essais
- NF EN 12635 = Installa on et u lisa on
- NF EN 12428 = Transmission thermique



## RIDEAU MOTEUR CENTRAL

### Liste explicative

- **Personne formée :**

Une personne qualifiée et formée, est une personne de formation appropriée et qualifiée de par ses connaissances et son expérience pratique, et ayant les instructions nécessaires pour effectuer l'installation correctement et en toute sécurité.

- **Installateur professionnel :**

Personne compétente ou organisme proposant aux tierces parties des prestations d'installation de rideaux y compris leur amélioration et leur raccordement électrique.

- **Personne compétente :**

Personne âgée d'au moins 16 ans, ayant lu attentivement ce manuel et disposant des aptitudes nécessaires pour manœuvrer les rideaux.

- **Propriétaire :**

Personne physique ou morale propriétaire du rideau et responsable de son fonctionnement et de son utilisation.

- **Tablier :**

Un tablier est constitué de plusieurs lames interchangeables, agrafées entre elles par leur profil spécial. Matière : acier galvanisé ou époxy.

- **Rideaux compensés :**

Le poids du tablier, composé de lames reliées horizontalement, est compensé par des ressorts. Le rideau s'ouvre verticalement.

- **Rideau compensé P57 (et micro perforé)**

La lame P57 est particulièrement esthétique grâce à sa faible hauteur et donne l'avantage d'un faible encombrement. Pas de 57 mm et épaisseur 8/10<sup>ème</sup>

- **Rideau compensé P97 (et micro perforé)**

La lame P97 est très résistante de par sa forme bombée (usage intensif ou grande largeur). Pas de 97 mm et épaisseur de 7/10<sup>ème</sup>, 9/10<sup>ème</sup>.

- **Rideau compensé P116 (et micro perforé)**

La lame P116 est étudiée pour tout type de fermetures (magasin, industrie, garage). Pas de 116 mm et épaisseur de 7/10<sup>ème</sup>, 9/10<sup>ème</sup>.

- **Rideau compensé DP106 :**

La lame DP106 est une lame isolante grâce à ses doubles parois et sa mousse polyuréthane. Coefficient de transmission thermique:  $k=3.5w/m^2$ .

- **Rideau compensé EUROLOOK**

Le tablier EUROLOOK transparent permet une visibilité de 83% et un passage de 92% de la lumière (Anti-UV)

- **Rideau compensé MAXILOOK**

Le tablier est composé de maillons polycarbonate (96x350) articulé autour d'un aluminium anodisé de 14mm. Sabots nylon latéraux. Visibilité 88%.

- **Rideau compensé BITUBO :**

Le modèle BITUBO est spécialement conçu pour un design plus moderne et sa rigidité est incomparable sur les grandes largeurs.

- **Rideau compensé TUBONDA « S »:**

Composé de tubes ondulés de diamètre 14mm, il apporte une visibilité complète.

- **Rideau compensé TUBONDA « R »:**

Constitué de tubes ondulés et de tubes droits horizontaux de diamètre 14mm, reliés par des attaches de haute sécurité. Un écartement de 45 mm apporte une sécurité totale.

- **Rideau compensé TUBOTUBE « S »**

Constitué de tubes galvanisés droits horizontaux de diamètre 14mm. Reliés par des biellettes haute sécurité tous les 400mm. Sabots nylon latéraux.

- **Rideau compensé TUBOTUBE « R »:**

Constitué de tubes galvanisés droits horizontaux de diamètre 14mm Reliés par des biellettes haute sécurité tous les 200mm. Sabots nylon latéraux.

## RIDEAU MOTEUR CENTRAL

### Introduction

#### Utilisation

Le rideau compensé est destiné à fermer une ouverture par laquelle des personnes et véhicules ont accès à un bâtiment. Il n'est pas permis d'utiliser le rideau à d'autres fins. Lisez attentivement ce manuel avant d'effectuer tout travail sur le rideau. Le fournisseur n'est pas responsable de dommages éventuels survenus à la suite d'une mauvaise utilisation du rideau.

#### Contre- indication

Les utilisations suivantes sont fortement déconseillées :

- Lever des objets, des animaux et/ou personnes à l'aide du mécanisme du rideau.
- Serrer, pousser et/ou presser des objets à l'aide du mécanisme du rideau.
- Modifier le rideau ou un de ses éléments.
- Accélérer ou retarder la commande électrique du rideau.

#### Conditions d'utilisation

Ne pas utiliser le rideau si la température est inférieure à -30°C ou supérieure à +60°C.

Ne pas utiliser le rideau par un vent de force supérieure à 1100 Pascals (110Km/h).

Ne pas installer l'axe d'enroulement aux intempéries.

L'axe d'enroulement doit toujours être accessible pour un démontage ou une maintenance.

**Conseil :** Quand il gèle, enduisez les caoutchoucs d'une légère couche de vaseline.

**Conseil :** Graissez les coulisses et les flasques, pour améliorer le guidage et le rendre silencieux.

#### Principe de fonctionnement :

Pour déplacer le poids du rideau tout en conservant son équilibre, le rideau est équipé de ressorts de tension.

Les rideaux peuvent être actionnés de façons diverses.

#### *Une commande électrique :*

Le rideau est actionné à l'aide d'un moteur électrique via un organe de commande. Le moteur actionne le tablier.

## RIDEAU MOTEUR CENTRAL

### Sécurité



#### Dangers :

- Risque de coincement et de pincement entre le tablier et les coulisses. L'opérateur devra être au moins à 1 mètre du rideau.
- Les organes de commande sont sous tension, il y a donc un risque d'électrocution. Seuls les installateurs sont autorisés à travailler sur l'installation électrique.
- Mettez le circuit principal hors tension si vous devez travailler sur la commande.
- Les divers éléments, les ressorts de tension du système étant soumis à des forces importantes, seules les personnes compétentes sont autorisées à actionner le rideau.
- N'actionnez le rideau que si personne ne se trouve dans la zone à risques (environ 1 mètre du rideau).
- Si le fonctionnement du rideau est autre que celui qui figure dans ce manuel, contactez au plus vite votre fournisseur.
- Si le fonctionnement du rideau se trouve perturbé en raison de pièces défectueuses, de pictogrammes illisibles (ou disparus), d'un mauvais entretien, contactez au plus vite votre fournisseur.
- En cas de rupture d'un ressort le remplacement de celui-ci doit être fait immédiatement, **la rupture de ressorts supplémentaires peut donner suite à une chute du tablier**. L'entretien et les réparations ne peuvent être réalisés que par des installateurs compétents et qualifiés.
- Quand vous actionnez le rideau, prenez les précautions nécessaires pour ne pas vous pincez les doigts entre le tablier et les coulisses. Dans le cas de commande manuelle utilisez toujours la poignée ou le bec de canne.
- L'installation, l'inspection, l'entretien, les réparations et le démontage du rideau ne peuvent être effectués que par des installateurs qualifiés.
- Un milieu corrosif et agressif (présence d'acides ou de produits caustiques) peut nuire à la sécurité de fonctionnement du rideau. Tenez-en sérieusement compte.



**Précaution :** Pour entrer avec un véhicule, le rideau doit être entièrement ouvert.

## RIDEAU MOTEUR CENTRAL

### Utilisation et protections minimum du bord primaire pour Rideaux

| Type d'actionnement du rideau  | Type d'utilisation   |  |  |
|--|--|--|--|
|  | Utilisateur formés<br>(Hors zone publique)   | Utilisateur formés<br>(En zone publique)   | Utilisateur non formés   |
| <b>Commande nécessitant une action maintenue</b>                                   | Bouton-poussoir avec pression maintenue  | Bouton à clés avec pression maintenue  | IMPOSSIBLE   |
| <b>Actionnement en vue du rideau<br/>impulsion en montée et descente maintenue</b> | Bouton-poussoir avec stop  | Bouton à clés 3 positions avec stop  | IMPOSSIBLE   |
| <b>Actionnement en vue du rideau<br/>montée et descente par impulsion</b>          | Barre palpeuse *<br>+ bouton 3 positions   | Barre palpeuse *<br>+ bouton à clés avec stop<br>+ 2 jeux de cellules<br>+ 2 feux clignotants              | Barre palpeuse *<br>+ 2 jeux de cellules<br>+ 2 feux clignotants   |
| <b>Actionnement par impulsion<br/>Hors vue du rideau</b>                           | Barre palpeuse *<br>+ 2 jeux de cellules<br>+ 2 feux clignotants   | Barre palpeuse *<br>+ 2 jeux de cellules<br>+ 2 feux clignotants   | Barre palpeuse *<br>+ 2 jeux de cellules<br>+ 2 feux clignotants   |
| <b>Commande Automatique</b>  | Barre palpeuse<br>+ 2 jeux de cellules<br>+ 2 feux clignotants<br>+ éclairage de zone<br>+ marquage au sol | Barre palpeuse<br>+ 2 jeux de cellules<br>+ 2 feux clignotants<br>+ éclairage de zone<br>+ marquage au sol | Barre palpeuse<br>+ 2 jeux de cellules<br>+ 2 feux clignotants<br>+ éclairage de zone<br>+ marquage au sol |

Ces protections sont fournies sur demande et en plus-value suivant le type d'actionnement du rideau

\*En milieu de travail, l'aire de débattement doit faire l'objet d'un marquage au sol en bandes obliques jaunes et noires + un éclairage de zone

#### Info :

- Pas d'automatisme pour les grilles ajourées.
- Utilisateur formé = personne ayant reçu une formation par l'installateur pour utiliser le rideau
- Zone publique = Rideau donnant sur la voie publique ou lieux de travail accessibles au public

- **Barre palpeuse** : bord sensible avec limitation des forces

Celle-ci est composée de deux cellules qui émettent un rayon infrarouge, insérées dans un caoutchouc. Si le rayon est interrompu pendant la fermeture, le rideau remontera automatiquement

- **Cellule de sécurité** : Le rideau peut être équipé d'une ou de deux cellules de sécurité. La cellule est composée d'un boîtier qui émet un rayon infrarouge. Si le rayon est interrompu pendant la fermeture, le rideau remontera automatiquement. Le deuxième jeu de cellules doit être installée de façon à détecter une personne montant sur le tablier (hauteur environ de 2 mètres)



## RIDEAU MOTEUR CENTRAL

### - Bouton poussoir :

le bouton est une commande volontaire située dans une zone non dangereuse pour l'utilisateur et à une hauteur de 1.5 mètre du sol. Le mouvement du tablier doit être en vue directe de l'utilisateur.

### - Bouton a clé :

l'inverseur à clé est une commande volontaire située dans une zone non dangereuse pour l'utilisateur et à une hauteur de 1.5 mètre du sol. Le mouvement du tablier doit être en vue directe de l'utilisateur.

Dans le cas d'une motorisation avec une commande à pression maintenue, le mouvement du tablier ne doit pas être limité par des commandes manuelles autres que les commandes nécessitant une action maintenue.



### Signification des boutons

**Montée** : Pour ouvrir la porte, il suffit d'appuyer sur le bouton ou tourner la clé en pression maintenue, la porte se lève, si vous relâchez le bouton ou la clé, la porte s'arrêtera.

**Abaisser** : Pour fermer la porte, il suffit d'appuyer sur le bouton ou tourner la clé en pression maintenue, la porte s'abaisse, si vous relâchez le bouton ou la clé, la porte s'arrêtera.

## RIDEAU MOTEUR CENTRAL

### Mesures de sécurité :

Respectez les mesures de sécurité suivantes :

- Lisez attentivement ce manuel avant d'effectuer tout travail sur le rideau.  
Le fournisseur n'est pas responsable de dommages survenus à la suite d'une mauvaise utilisation du rideau.
- Il est interdit de retirer toute protection, sécurité, pictogramme et marque ou de modifier la construction.
- Le système d'équilibrage et l'ensemble des ressorts étant soumis à des forces importantes, l'entretien et les réparations ne peuvent être réalisés que par des installateurs compétents et qualifiés.
- Sauf stipulation contraire, le propriétaire du rideau reste responsable de son utilisation même si celui-ci est utilisé par un tiers.
- Le rideau doit être mis hors de service en cas de dommages éventuels ou de pannes.  
Il ne sera remis en service qu'après la réparation de ces dommages ou de ces pannes.
- Le rideau ne doit être commandé que par des personnes compétentes.
- Le câblage doit être conforme à la NFC 15100.

### Manœuvre de secours :

La poire d'électrofrein ne doit être utilisée exclusivement dans les cas suivant : panne de courant ou moteur défaillant.

Lors de l'utilisation de la manœuvre de secours, il est important de veiller à ne pas dépasser les fins de course du moteur. Pour cela, arrêter de manœuvrer le tablier dès que celui-ci est fermé ou lorsque l'ouverture est suffisante pour laisser passer un véhicule.





- Dévissez la poignée jusqu'à ce que l'électrofrein se sépare du motoréducteur (le câble doit être dur).
- Soulevez le rideau manuellement afin d'effectuer l'ouverture ou la fermeture.
- Ne pas oublier de revisser la poignée.



## RIDEAU MOTEUR CENTRAL

### Explication des symboles

Sur le rideau figurent les symboles/pictogrammes suivants :

| Symbole/pictogramme   | Lieu  | Description  |
|---|---|--|
| Risque de coincement<br> | Sur la lame terminale                                       | Risque de coincement entre le rideau et le sol lors de la fermeture                            |
| Risque de pincement<br>  | Sur les coulisses, des deux côtés à hauteur des yeux        | Risque de pincement suite au mouvement du tablier dans les coulisses                           |
| Label CE<br>             | Sur une surface visible par l'utilisateur et l'installateur | Déclaration de conformité indiquant que le rideau satisfait aux normes de la Directive Machine |
|                         | Sur une surface visible par l'utilisateur                   | Recommandations importantes avant utilisation  |

Ces pictogrammes doivent être impérativement collés lors de l'installation.

## RIDEAU MOTEUR CENTRAL

### Durée d'utilisation et mauvais fonctionnement

Les composants du rideau sont prévus pour 15 000 cycles avec un nombre de 10 manœuvres/jour.

| Problèmes   | Causes éventuelles   | Mesures  |
|---|--|--|
| Le rideau descend ou remonte quelque peu après l'arrêt        | La tension des ressorts n'est pas correcte (si motorisé, le débrayage est enclenché ou pièce de liaison tablier moteur absent) | Consultez le fournisseur                       |
| Le rideau fait beaucoup de bruit à la montée ou à la descente | Les coulisses ou les flasques ont besoin d'être lubrifiées   | Graissez les coulisses ou/et les ressorts      |
| Le rideau ne répond pas au signal de la télécommande          | Problème au niveau de l'installation électrique  | Débranchez tout et consultez votre fournisseur |
| Le rideau s'arrête juste après avoir été actionné             | Problème au niveau du dispositif d'arrêt d'urgence ou de la protection contre l'enclenchement des verrous                      | Consultez le fournisseur                       |
| Le rideau est suspendu de travers                             | Des attaches de liaisons ont lâché ou sont défectueuses, un ou des ressorts sont cassés  | Consultez le fournisseur                       |
| Le rideau s'arrête avant sa position haute ou basse maximum   | Les fins de courses se sont dérégées   | Consultez le fournisseur                       |

## RIDEAU MOTEUR CENTRAL

### Inspection, démontage

#### Maintenance :

Toutes les opérations d'entretien et/ou de réparation doivent être effectuées par un installateur qui par son expérience et par sa formation technique à une connaissance suffisante dans le domaine de la fermeture, il est familier avec leurs réglages et il est en mesure de les faire fonctionner.

Se référer aux articles R232.1.2 et R232.1.12 du code du travail ainsi que l'art. 9 de l'arrêté du 21/12/1993 relatif aux portes et portails automatiques et semi-automatiques sur les lieux de travail.



**L'entretien : Les rideaux doivent subir des contrôles et des vérifications au moins deux fois par an. L'utilisateur doit garder les certificats d'essai et les montrer si les autorités compétentes le demandent.**



#### L'inspection :

Vérifiez que le rideau ne soit pas endommagé suite à un choc.

Vérifiez l'état des coulisses et s'assurer qu'elles sont libres de saletés ou de débris qui peuvent gêner la manœuvre du tablier.

D'ailleurs on ne considère pas ces vérifications comme de l'entretien mais plutôt comme un contrôle que l'on fait régulièrement en regardant et en nettoyant le poste.

L'utilisateur est tenu à cette vérification chaque fois qu'il manœuvre le rideau.



#### Pièces de rechange :

Vous pouvez commander des pièces de rechange chez le fournisseur qui vous a vendu le rideau. N'utilisez que des pièces d'origine et faites-les monter par un installateur.



#### Démontage :

Si après une longue durée d'utilisation, vous décidez de remplacer le rideau ou bien de le démonter, ce travail devra être réalisé par un installateur.

Les métaux et matières synthétiques devront être séparés avant d'être remis à une entreprise de traitement des déchets.

Le moteur contient de l'huile qui fait partie des Petits Déchets Chimiques.



**Attention :** Consultez dans tous les cas le fournisseur.

**Des dommages imputables à un non-respect des consignes d'utilisation, d'entretien ou à un manque de soins n'entrent pas dans le cadre de la garantie. Les travaux d'entretien doivent être effectués par un installateur.**

## RIDEAU MOTEUR CENTRAL

### Entretien

Les maillons EUROLOOK / MAXILOOK sont constitués d'un alliage spécial de polycarbonate. Ils peuvent être nettoyés avec un savon liquide dilué dans de l'eau très chaude. Utiliser un chiffon doux et humide. Il est possible de nettoyer les maillons avec un nettoyeur pour le verre et un chiffon humide.

Attention : Ne pas utiliser d'abrasif ou de chiffon sec, afin d'éviter de rayer les maillons. Les produits de nettoyage alcalins ou dissolvants de colle et dissolvants calcaires rongent le polycarbonate et sont par conséquent proscrits.



Lors de la période d'entretien, mettre en place une signalisation de part et d'autre de la porte. Couper l'alimentation du moteur.

- Vérifier l'alignement de l'axe
- Vérifier l'état des attaches d'enroulement
- Vérifier le raccordement du parachute (si parachute)
- Vérifier les fins de course moteur
- Tester le frein moteur
- Vérifier la fixation du rideau
- Vérifier le serrage des berceaux
- Vérifier l'alignement des lames
- Nettoyer les coulisses et flasques
- Graisser les flasques et coulisses
- Vérifier la manœuvre de dépannage



Remplir le carnet d'entretien, dater et signer  
Mentionner les réparations  
Faire signer le carnet d'entretien par le propriétaire  
Signaler tout défaut ou réparation urgente

## RIDEAU MOTEUR CENTRAL

### Déclaration d'achèvement de travaux ACCEPTATION

Description du produit : Rideau compensé moteur central

N° de série :

Adresse du propriétaire :

---

Adresse du lieu d'installation :

---

---

Contrôle :

- Le produit est complet et en bon état
- Les dispositifs de sécurité sont en bon état
- L'assemblage est correct
- Le marquage CE a été effectué
- Les zones de cisaillement sont protégées ou signalées

Observations/remarques :

---

---

---

LIVRAISON :

L'exécution des contrôles avec un résultat positif, confirme la validité du produit et représente l'acte formel de livraison.

En signant ce document, le client :

- Atteste que le produit est conforme à sa commande
- Déclare avoir reçu le livret d'utilisation et d'entretien et pris connaissance de ses obligations par rapport à la norme de marche, comme indiqué sur le livret.
- Il confirme avoir reçu les instructions de dépannage
- Il confirme avoir reçu la déclaration de conformité CE (incluse dans le livret)

Le     /     /     .

Signature de l'installateur :

Signature du propriétaire :

## RIDEAU MOTEUR CENTRAL

### Carnet d'entretien

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| Date de la visite :      | Commentaires : |
| Entretien effectué par : |                |
| <input type="text"/>     |                |

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| Date de la visite :      | Commentaires : |
| Entretien effectué par : |                |
| <input type="text"/>     |                |

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| Date de la visite :      | Commentaires : |
| Entretien effectué par : |                |
| <input type="text"/>     |                |

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| Date de la visite :      | Commentaires : |
| Entretien effectué par : |                |
| <input type="text"/>     |                |